

cœurs à lire

Gagnez en compétences
en alphabétisation et accompagnement scolaire

Méthode Naturelle de Lecture et d'Écriture MNLE

*Les 11, 19 et 20 décembre 2012,
Formation animée par Sybille Grandamy*

Compte-rendu de la formation

BILAN QUALITATIF ET QUANTITATIF

Evaluation orale et bilan individuel écrit effectuée en fin de formation (détails évaluation en fin de compte rendu)
18 heures de formation sur 3 jours
18 participants, 16 évaluations recueillies
324 heures stagiaires
14 associations de 7 départements représentées (28, 78, 75, 92, 93, 94,95)

SYNTHESE DES 3 JOURNEES D'INTERVENTIONS

Public :

Session destinée aux formateurs et/ou coordinateurs d'ateliers d'adultes en situation d'illettrisme ou d'analphabétisme, des associations adhérentes à Espace Bénévolat engagés dans cette activité.

Objectifs :

- Améliorer ses compétences dans l'enseignement de la lecture et de l'écriture à des publics non-francophones
- Connaître et mettre en pratique la MNLE
- Se familiariser avec des outils pour travailler sur la lecture et l'écriture à partir de cette méthode

Méthodologie utilisée : alternance d'apports théoriques et de travaux pratiques

- Des techniques d'animation réutilisables par les participants dans leurs propres ateliers de langue.
- La prise en compte des expériences individuelles des participants
- Des activités en sous-groupes permettant d'enrichir l'échange et de mettre en application les apprentissages.

Programme de la formation :

Jour 1 :

- Présentation de la pédagogie coopérative
- A travers des jeux-exercices, s'interroger sur comment on lit et qu'est ce que lire ?
- Présentation de la progression globale de la MNLE et de ses grands principes
- Mise en pratique de cette progression

Jour 2 :

- Activité sur la graphie :
→Comment travailler la graphie?
→Comment corriger des défauts de graphie ?
- Activité sur la posture du formateur :
quels sont les gestes, les attitudes à adopter ?
- Activité pour construire un texte d'après la parole des apprenants
- Activité pour savoir améliorer la fluidité de la lecture, le vocabulaire, l'écriture

Jour 3 :

- Activité sur les évaluations :
quelles évaluations ? A quel rythme ?
- Activité sur comment produire de l'écrit en situation d' « illettrisme » ?
- Travail sur les types d'exercices à proposer en fonction des profils d'apprenants
- Activité : préparer ensemble un atelier en MNLE

Formation réalisée grâce au soutien de la fondation Areva et de la Région Ile de France

Déroulé de la formation «MNLE»

Contenu Journée 1

- **Tour de présentation :**

> Chaque participant présente ses groupes d'apprenants. Des publics non scolarisés dans leur langue maternelle, ou en situation d'illettrisme. Certains travaillent en partenariat avec des ESATS.

>L'animatrice présente son parcours, son attirance pour « les méthodes alternatives », sa rencontre avec Danielle de Keyzer, ancienne institutrice de la pédagogie Freinet (pédagogie coopérative destinée aux enfants) et auteure de l'ouvrage « Apprendre à Lire et à Ecrire à l'âge adulte » qui transfère cette pédagogie aux adultes avec « la **méthode naturelle de lecture écriture** ».

- **Les attentes et questionnements du groupe :** Les apprenants savent souvent déjà se débrouiller dans la vie courante grâce à de nombreuses stratégies, mais ils VEULENT apprendre à lire et à écrire. Quels outils utiliser ? quelle posture adopter ? Comment s'y prendre avec un groupe dont les niveaux sont très hétérogènes ? Comment faire avec ceux qui n'entendent pas les sons ? Comment apprendre à apprendre à un adulte ? Comment sortir de nos schémas construits depuis l'enfance ?

- **L'animatrice présente quelques principes de base**

Ceci afin d'éclaircir des représentations parfois floues voire même erronées, sur l'apprentissage de la lecture entre autres.



- **Présentation de la pédagogie dite « coopérative »**

La MNLE fait partie de la pédagogie coopérative. Cette pédagogie a été développée par Célestin Freinet au siècle dernier. Son dynamisme, sa pertinence, son ancrage dans la vie lui permettent d'être une réponse toujours très actuelle aux questions posées dans le domaine de l'éducation.

- **Activités pour se poser la question : « qu'est ce que lire » ?**

Pour répondre à cette question on cherche à savoir comment on lit. Pour ce faire, on travaille autour d'activités ludiques qui permettent de décortiquer les différentes habiletés nécessaires à la lecture experte.

- **Activité de découverte de la méthode MNLE (de nombreux documents sont distribués aux participants)**

La MNLE part des textes des apprenants, porteurs d'un affect fort. Un travail de tâtonnement en groupe et individuel va être entrepris afin de découvrir des analogies qui vont permettre de « démonter » les mots pour pouvoir lire des mots nouveaux.

Afin de découvrir comment se déroule cette approche, des documents utilisés en MNLE sont distribués, et les participants cherchent à découvrir comment les activités s'articulent et s'organisent. Ils découvrent par eux-mêmes la progression de la méthode. Ce travail de tâtonnement, de coopération entre les participants permet une meilleure appropriation des outils, de la progression et de la logique de la MNLE. Il permet en outre de montrer l'intérêt des principes phares de la pédagogie coopérative – le tâtonnement expérimental et la coopération. Principes qu'il est absolument nécessaire d'adopter dans les ateliers.



• Présentation et partage d'outils pour le formateur

Premier outil : partir du vécu des apprenants : qu'avez-vous lu cette semaine ?

Le parisien.fr : fait des petits articles faciles d'accès (les journaux gratuits peuvent être des supports intéressants mais sont souvent compliqués !)

RFI en français facile

La revue « vite lu » : abonnement très abordable et gratuit les premières semaines (journal réalisé spécialement pour notre type de public)

Livre EUREKA : dans un dictionnaire normal, le paradoxe est qu'il faut connaître l'orthographe pour trouver un mot alors que la plupart des recherches concernent l'orthographe. Avec Eurêka, en moins de 30 secondes on peut trouver un mot grâce à son phonème (son)

Logiciel LECTRA : permet de pratiquer les exercices de MNLE sur informatique (à partir du texte référent que l'on peut rentrer dans le logiciel)

Fichier LIRE (édition PemF) : fiches de travail avec auto correction pour adulte. Sur une même fiche, au recto : une photo et un mot, au verso, un exercice associé pour reconnaître le mot.

Cahier d'analogie à fabriquer : le principe est de ranger les mots par listes de familles orthographiques pour pouvoir les retrouver par analogie (mode d'emploi de fabrication fourni par la formatrice)

• Echange collectif sur « la GRAPHIE »

Suite à l'échange sur les représentations de l'apprentissage de la graphie, un kit est distribué, qui permet de prendre en charge un apprenant complètement débutant, mais aussi de savoir repérer les graphies à corriger.

• Activité en petit groupe : fabriquer un texte de référence.

Les textes de référence se construisent théoriquement avec le groupe. Ceci est néanmoins chronophage et il est parfois préférable de le construire en dehors des ateliers, toujours à partir des phrases des apprenants. Cette activité permet de s'initier à cette écriture, en évitant si possible les écueils.

• Activité en petit groupe : en s'aidant de la fiche « exemple d'exercices pour lecteurs débutant », préparer une séance de MNLE de deux heures

Imaginez que vous commencez un atelier MNLE demain, comment vous y prenez-vous ? Cette activité donne des réponses à cette question en se projetant concrètement dans la préparation d'un atelier MNLE.

• Travail et réflexion sur l'évaluation des apprenants

L'évaluation est indispensable, pour le formateur – car elle lui permet d'adapter les outils à offrir à l'apprenant, mais surtout pour l'apprenant, qui va constater ses progrès et les zones à améliorer. Un kit d'évaluation initiale est présenté, qui permet de faire une évaluation détaillée de chaque apprenant.

• Activité sur un texte pour réfléchir à : Comment travailler avec un public non débutant, qui parle mal (débrouillé mais très peu de vocabulaire) et qui sait déchiffrer un petit texte très simple sans pour autant avoir accès au sens.

Quelles stratégies mettre en place pour aider l'apprenant à progresser en lecture écriture ? Quelles activités proposer à l'apprenant autour d'un texte ? Comment aider l'apprenant à consolider ses connaissances, et à les enrichir ? Une progression est présentée qui répond à ces questions.

• Réflexion et échanges autour de la posture du formateur

La posture du formateur est essentielle et garante de la réussite de la méthode. Le formateur est un guide, un accompagnateur, un facilitateur. Il n'est pas là pour transmettre ou expliquer, mais pour accompagner l'apprenant sur le chemin de ses découvertes.



• **Activité de mise en situation sur l'apprentissage de la lecture et de l'écriture**

La production d'écrit est primordiale, même au tout début de l'apprentissage. C'est par la production d'écrit que l'apprenant va consolider ses acquis, faire de nouvelles découvertes et s'autonomiser.

Cette activité autour d'un texte en hindi permet de comprendre comment cette production peut se faire très tôt dans l'apprentissage, grâce au tâtonnement expérimental, à ce travail de « détective » de la langue écrite, mais également de se retrouver proche de la situation d'un apprenant débutant en lecture écrite.



Annexes

Sitographie

Le site de la pédagogie Freinet : www.icem-pedagogie-freinet.org

Un forum pour la mnle : <http://mnle.e-monsite.com>

On tombe sur la page de présentation, il suffit de cliquer à droite sur 'forum' pour pouvoir s'exprimer et échanger.

Bibliographie pratique

- La MNLE, apprendre à lire et à écrire à l'âge adulte ; Danielle de Keyzer - Retz
- Eurêka, dictionnaire orthographique pour écrire tout seul (à partir de 7 ans) ; Jacques Demeyère - De Boeck
Il faut découper les onglets soi-même. (attention, il ne s'agit pas du Grand Eurêka)
- Le maître ignorant ; Jacques Rancière
- L'école, réparatrice de destins ? ; Paul le Bohec - L'harmattan
- Une école du 3ème type ; Bernard Collot - L'harmattan

Evaluations des participants

16 participants sur 18 ont rempli une grille d'évaluation de la formation

1/ Par quel moyen avez-vous été au courant de cette formation ?

Par le site internet (x3)
Par la lettre d'info (x3)
Par notre association (x10)

2/Avez-vous trouvé la formation intéressante ?

100% Oui

Un point que vous avez trouvé particulièrement intéressant

« très intéressante et fort enrichissante »
« tout vient des apprenants »
« découverte d'une nouvelle pédagogie ! »
Reflexion sur notre attitude face aux apprenants. On est souvent très directifs
Le fait que l'apprenant soit acteur

3/ Pensez-vous que cette formation vous sera utile à l'avenir ?

100% Oui

Un point que vous pensez pouvoir transférer dans vos pratiques :

« tout me sera utile ! »
« Je vais tester ! »
« Donner plus de liberté aux apprenants » Impliquer les apprenants davantage
« Le fait d'être non comme enseignant mais comme guide ! »
« la confection d'un mini dictionnaire par l'apprenant »
« la pratique de l'écrit »

4/ Les apports de l'intervenant vous ont-ils semblé pertinents ?

100 % Oui

« très très pertinent »
« toujours très concret mais sans négliger l'aspect théoriques »
« beaucoup de matériel a été partagé » !
« au final, la déculpabilisation »

5/ Les moyens matériels et les locaux vous ont-ils paru adaptés ?

94% Oui

Locaux un peu petits et non aérés.

6/ Pensez-vous partager les connaissances acquises lors de cette formation ?

A d'autres bénévoles ?

100 % Oui

A Vos responsables associatifs ?

88 % Oui

7/Un point sur lequel vous aimeriez aller plus loin ?

7 personnes ont émis le souhait de « faire un retour d'expérience courant mai ou juin »

8/ Souhaitez-vous qu'Espace Bénévolat organise d'autres formations ?

100% Oui

Sur quels thèmes ?

Méthode naturelle pour le calcul et la numération x3
La phonétique
L'évaluation orale et écrite
Grammaire pour les « avancés »